

CCT Durée du travail

<p>Commission paritaire pour les attractions touristiques (333)</p>	<p>Paritair Comité voor toeristische attracties (333)</p>
<p>Convention collective de travail du 15 juin 2009 relative à la durée du travail et aux régimes de travail</p>	<p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 juni 2009 betreffende de arbeidsduur en de arbeidsregelingen</p>
<p>Chapitre 1er : Champ d'application</p> <p><i>Art. 1</i></p> <p>§1</p> <p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la Commission Paritaire pour les attractions touristiques.</p>	<p>Hoofdstuk I: Toepassingsgebied</p> <p><i>Art. 1</i></p> <p>§1</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die tót de bevoegdheid van het Paritair Comité voor toeristische attracties behoren.</p>
<p>§2</p> <p>On entend par "travailleurs", les employés et ouvriers, masculins et féminins.</p>	<p>§2</p> <p>Onder "werknemers" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke arbeiders en bedienden.</p>
<p>Chapitre II: Modalités d'application</p> <p><i>Art. 2</i></p> <p>§1</p> <p>La présente cet ne déroge pas aux cet existantes conclues au niveau de l'entreprise, ni aux régimes de flexibilité instaurés par arrêté royal.</p> <p>§2</p> <p>Le régime de travail sectoriel, tel que défini aux articles 4 à 7 de la présente cet, s'applique aux entreprises existantes au 1^{er} janvier 2009.</p> <p>§3</p> <p>Pour les entreprises créées après le 1^{er} janvier 2009, le régime de travail sectoriel, tel que défini aux articles 3 à 6 de la présente cet, sera d'application si les conditions suivantes sont remplies :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si l'entreprise occupe 50 travailleurs ou plus, calculés conformément à la législation relative aux élections sociales, le régime de travail sectoriel est inscrit dans une cet ; - Si l'entreprise occupe moins de 50 travailleurs, le régime de travail sectoriel est inscrit dans le règlement de travail et une copie de ce dernier est transmise au président de la Commission paritaire, qui remet un accusé de réception à l'entreprise. 	<p>Hoofdstuk II: Toepassingsmodaliteiten</p> <p><i>Art. 2</i></p> <p>§1</p> <p>Deze cao doet geen afbreuk aan bestaande cao's gesloten op bedrijfsvlak en aan flexibiliteitsregimes die via Koninklijk besluit werden ingevoerd.</p> <p>§2</p> <p>Het sectoraal arbeidsregime, zoals bepaald in artikelen 4 tót 7 van deze CAO, is toepasselijk op de op 1 januari 2009 bestaande ondernemingen.</p> <p>§3</p> <p>Voor ondernemingen, die na 1 januari 2009 worden opgericht, zal het sectoraal arbeidsregime, zoals bepaald in de artikelen 3 tót 6 van deze CAO, toepasselijk zijn mits volgende voorwaarden worden vervuld:</p> <ul style="list-style-type: none"> - indien de onderneming 50 of meer werknemers in dienst heeft, berekend overeenkomstig de wetgeving op de sociale verkiezingen, wordt het sectoraal arbeidsregime opgenomen in een CAO; - indien de onderneming minder dan 50 werknemers in dienst heeft, wordt het sectoraal arbeidsregime opgenomen worden in het arbeidsreglement en een kopie van het reglement overgemaakt aan de Voorzitter van het paritair Comité, die een ontvangstbewijs

	overmaakt aan de onderneming.
<p>Chapitre III : Durée du travail</p> <p>Art. 3</p> <p>La durée de travail comporte en moyenne 38 heures par semaine sur une base annuelle.</p> <p>En vertu de l'art 26 bis de la loi du 16 mars 1971, la période de référence est portée à un an.</p> <p>En principe, cette période d'un an correspond à une année civile, à moins qu'une autre période de 12 mois ne soit convenue au niveau de l'entreprise.</p>	<p>Hoofdstuk III : Arbeidsduur</p> <p>Art.3</p> <p>De arbeidsduur bedraagt 38 uur gemiddeld per week op jaarbasis.</p> <p>In toepassing van art. 26 bis van de wet van 16 maart 1971, wordt de referentieperiode verlengd tót één jaar</p> <p>In principe is de période van één jaar een burgerlijk jaar, tenzij een andere période van 12 maand wordt bepaald op ondernemingsvlak.</p>
<p>Chapitre IV : Limites journalières et hebdomadaires</p> <p>Art. 4</p> <p>En exécution l'article 2, 3° et de l'article 3 de la loi du 17 mars 1987 et de la CCT n° 42 conclue au CNT, la limite journalière de la durée du travail est de maximum 11 heures et la limite hebdomadaire de maximum 50 heures.</p>	<p>Hoofdstuk IV: Dag- en weekgrenzen</p> <p>Art 4</p> <p>In uitvoering van artikel 2,3° en artikel 3 van de wet van 17 maart 1987 en van CAO nr. 42 gesloten in de NAR, bedraagt de dagelijkse grens van de arbeidsduur maximum 11 uur en de wekelijkse grens maximum 50 uur.</p>
<p>Chapitre V: Travail les dimanches et jours fériés</p> <p>Art. S</p> <p>Le travail preste les dimanches et jours fériés est considéré comme un jour de travail normal, et ce conformément à la loi du 17 mars 1987 et à la CCT n° 42 conclue au CNT, qui autorisent les prestations de travail les dimanches et jours fériés en dérogation aux dispositions de la loi du 16 mars 1971 et de la loi du 4 janvier 1974 relative aux jours fériés.</p> <p>Il est fait application des dérogations visées à l'article 2, 1° et 5° de la loi du 17 mars 1987.</p>	<p>Hoofdstuk V: arbeid op zon-en feestdagen</p> <p>Art. S</p> <p>Het werk op zon- en feestdagen wordt beschouwd als een normale werkdag en dit overeenkomstig de wet van 17 maart 1987 en CAO nr. 42 gesloten in de NAR die arbeidsprestaties op zondag en op feestdagen toelaten in afwijking van de bepalingen van de wet van 16 maart 1971 en van de wet van 4 januari 1974 betreffende de feestdagen.</p> <p>Er wordt gebruik gemaakt van de afwijkingen voorzien in artikel 2,1° en 5° van de wet van 17 maart 1987,</p>
<p>Chapitre V : Durée minimale d'une période de travail</p> <p>Art. 6</p> <p>En dérogation à l'article 21 de la loi sur le travail du 16 mars 1971, qui stipule que la durée de chaque période de travail ne peut être inférieure à trois heures, cette durée peut être ramenée à 2 heures par jour pendant les périodes où l'attraction n'est pas ouverte au public, et ce pour les activités suivantes :</p>	<p>Hoofdstuk V: minimumduur werkperiode</p> <p>Art. 6</p> <p>In afwijking van artikel 21 van de Arbeidswet van 16 maart 1971 dat bepaalt dat de duur van elke werkperiode niet korter mag zijn dan drie uren, kan de duur van elke werkperiode herleid worden tót 2 uur per dag tijdens de periodes waar de attractie niet open is voor het publiek, voor volgende activiteiten:</p>

<ul style="list-style-type: none"> - nourrir et soigner les animaux - des interventions techniques ponctuelles 	<ul style="list-style-type: none"> - het voederen en verzorgen van dieren - punctuele technische interventies
<p>Chapitre VI : Information</p> <p>Art. 7</p> <p>L'organisation patronale fournira aux employeurs du secteur les informations nécessaires au respect des procédures légales, entre autres pour ce qui est des horaires qui doivent être mentionnés dans le règlement de travail et les dispositions prévues par l'AR du 18/01/1984 relatif à l'information des travailleurs sur l'état de leurs prestations.</p>	<p>Hoofdstuk VI: Informatieverstrekking</p> <p>Art. 7</p> <p>De werkgeversorganisatie zal de werkgevers van de sector de nodige informatie verstrekken om de wettelijke procedures na te leven, onder meer met betrekking tot de uurroosters welke dienen te worden vermeld in het arbeidsreglement en de bepalingen voorzien in het KB van 18/01/1984 over de informatie van de werknemers over de staat van hun prestaties.</p>
<p>Chapitre VII: Durée de la convention</p> <p>Art. 8</p> <p>La présente CCT entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009 et est conclue pour une durée indéterminée.</p> <p>Elle peut être résiliée par une des parties, moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au président de la commission paritaire pour les attractions touristiques.</p> <p>Les parties s'engagent à respecter et à exécuter strictement la convention</p> <p>Les parties s'engagent à maintenir la paix sociale dans le secteur pendant la durée de cette convention, ce qui signifie qu'aucune revendication supplémentaire ne sera introduite pour les sujets traités par la présente convention.</p>	<p>Hoofdstuk VII: Duur van de overeenkomst</p> <p>Art.8</p> <p>Deze CAO treedt in werking op 1 januari 2009 en wordt afgesloten voor onbepaalde duur.</p> <p>Zij kan worden opgezegd door één der partijen, mits een opzegging van drie maanden gericht bij aangetekende brief aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de Toeristische attracties.</p> <p>De partijen verbinden zich ertoe deze overeenkomst strikt na te leven en uit te voeren.</p> <p>De partijen verbinden er zich toe om de sociale vrede in de sector te bewaren tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst, hetgeen betekent dat geen enkele bijkomende eis zal gesteld worden voor de onderwerpen die in deze overeenkomst zijn behandeld.</p>